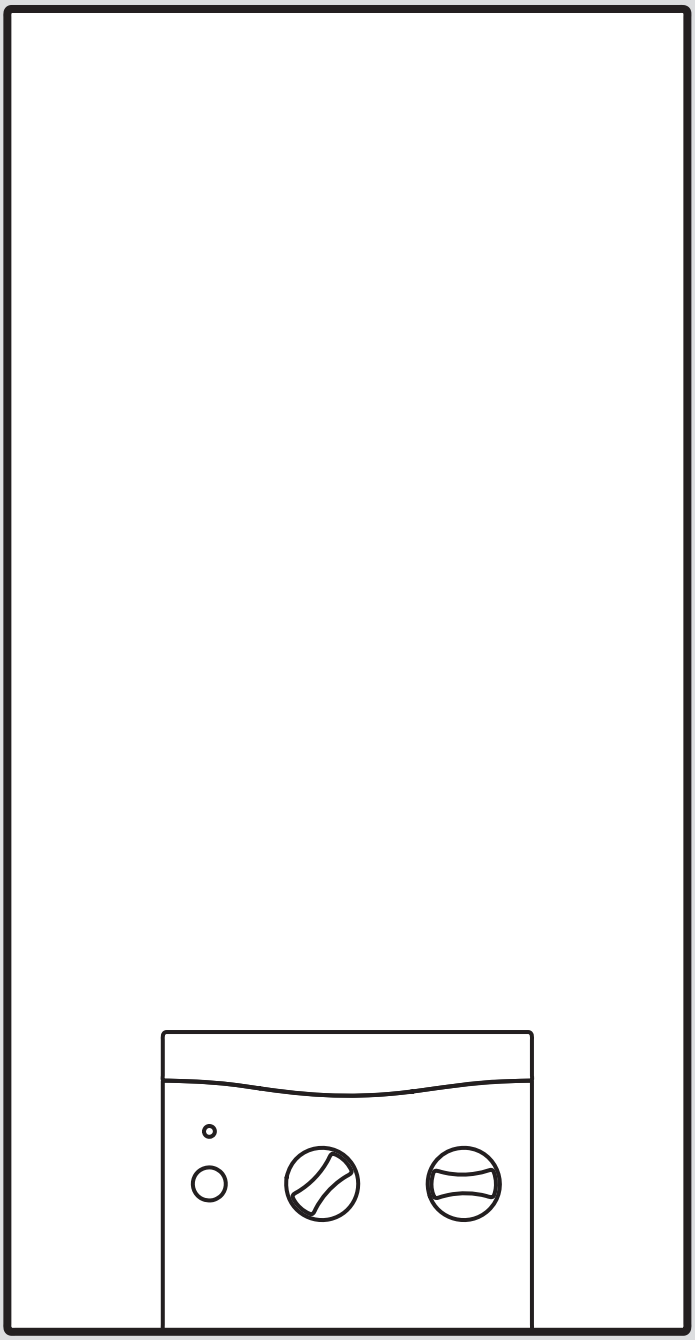
atmoMAG

MAG mini ...4/1 Z, MAG ...4/1 Z



0020271962_01 - 10.11.2022

no Bruksanvisning

Bruksanvisning

Innhold

1	**Sikkerhet**	**3**
1.1	Farehenvisninger som gjelder handlinger	3
1.2	Tiltenkt bruk	3
1.3	Generelle sikkerhetsanvisninger	3
2	**Merknader om dokumentasjonen**	**5**
2.1	Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges	5
2.2	Oppbevaring av dokumentasjonen	5
2.3	Veiledningens gyldighet	5
3	**Produktbeskrivelse**	**5**
3.1	Opplysninger på typeskiltet	5
3.2	Betjeningselementer	5
3.3	CE-merking	5
4	**Drift**	**5**
4.1	Skaplignende kledning	6
4.2	Forberede idriftsetting	6
4.3	Ta produktet i bruk	6
4.4	Slå på produktet	6
4.5	Tappe varmtvann	6
4.6	Stille inn varmtvannstemperaturen	6
4.7	Modulering	7
5	**Feilsøking**	**7**
5.1	Feilsøking og utbedringstiltak	7
5.2	Nullstille produktet	7
6	**Pleie og vedlikehold**	**7**
6.1	Vedlikehold	7
6.2	Rengjøring av produktet	7
7	**Ta ut av drift**	**7**
7.1	Ta produktet midlertidig ut av drift	7
7.2	Ta produktet permanent ut av drift	7
7.3	Prosedyre ved fare for frost	7
8	**Resirkulering og kassering**	**8**
9	**Garanti og kundeservice**	**8**
9.1	Garanti	8
9.2	Kundeservice	8

1 Sikkerhet

1.1 Farehenvisninger som gjelder handlinger

Klassifisering av de handlingsrelaterte advarslene

De handlingsrelaterte advarslene er klassifisert ved bruk av varselsymboler og signalord som angir hvor alvorlig den potensielle faren er:

Varselsymboler og signalord



Fare!
Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlige personskader



Fare!
Livsfare på grunn av elektrisk støt



Advarsel!
Fare for lette personskader



Forsiktig!
Risiko for materielle skader eller miljøskader

1.2 Tiltenkt bruk

Ved feil eller ikke tiltenkt bruk kan det oppstå fare for brukerens eller tredjeparts liv og helse eller skader på produktet eller andre materielle skader.

Produktene er gassfyrte gjennomstrømningsvannvarmere og i denne funksjonen beregnet til varmtvannsberedning.

Den tiltenkte bruken innebærer:

– å overholde bruksanvisningene som følger med produktet og alle andre komponenter i anlegget
– å overholde alle inspeksjons- og servicebetingelsene som er oppført i veiledningene.

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis bruken skjer under tilsyn eller personen har fått opplæring i sikker bruk av og farene forbundet med bruk av produktet. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold som utføres av brukeren, må ikke foretas av barn uten tilsyn.

Annen bruk enn den som er beskrevet i denne veiledningen, gjelder som ikke-forskriftsmessig. Ikke-forskriftsmessig er også enhver umiddelbar kommersiell og industriell bruk.

Obs!

Alt misbruk er forbudt!

1.3 Generelle sikkerhetsanvisninger

1.3.1 Installasjon skal alltid utføres av autorisert installatør

Installasjon, inspeksjon, vedlikehold og reparasjon av produktet, samt gass-innstillingerog gassomstillinger, må alltid utføres av en installatør.

1.3.2 Fare på grunn av feilbetjening

Ved feilbetjening kan du utsette deg selv og andre for fare, og du kan forårsake materielle skader.

- Sørg for å lese denne håndboken og all gjeldende dokumentasjon for øvrig, spesielt kapitlet "Sikkerhet" og advarslene.
- Utfør arbeidene som er angitt i denne driftsveiledningen.

1.3.3 Livsfare på grunn av gassutslipp

Ved gasslukt i bygninger:

- Unngå rom med gasslukt.
- Åpne dører og vinduer helt hvis det er mulig, og sørg for gjennomtrekk.
- Unngå åpen ild (f.eks. sigarettennere og fyrstikker).
- Ikke røyk.
- Ikke bruk elektriske brytere, nettstøpsler, ringeklokker, telefoner eller andre kommunikasjonsanlegg i bygningen.
- Lukk stengeventilen for gassmåleren eller hovedstengeventilen for gassanlegget.
- Lukk stengeventilen for gass på produktet hvis mulig.
- Varsle beboerne i huset ved å rope eller banke.
- Forlat bygningen umiddelbart og sørg for at ikke tredjeperson går inn dit.
- Alarmer politi og brannvesen så fort du er ute av bygningen.
- Informer gassleverandørens beredskapstjeneste fra en telefon utenfor bygningen.

1.3.4 Livsfare på grunn av blokkert eller utett avgasskanal

Ved avgasslukt i bygninger:

- ▸ Åpne alle tilgjengelige dører og vinduer helt, og sørg for gjennomtrekk.
- ▸ Slå av produktet.
- ▸ Kontakt en installatør.

1.3.5 Livsfare på grunn av eksplosive og antennelige stoffer

- ▸ Produktet må ikke brukes i lagerrom med eksplosive eller antennelige stoffer (f.eks. bensin, papir, maling).

1.3.6 Livsfare på grunn av forandringer på produktet eller området rundt produktet

- ▸ Sikkerhetsinnretningene må aldri fjernes, forbikobles eller blokkeres.
- ▸ Sikkerhetsinnretningene må aldri manipuleres.
- ▸ Komponentplomberinger må aldri ødelegges eller fjernes.
- ▸ Foreta aldri noen endringer:
  - – på produktet
  - – på tilførselsledningene for gass, tilførselsluft, vann og strøm
  - – på noen del av røykgassystemet
  - – på sikkerhetsventilen
  - – på avløpsledningene
  - – på forhold i bygningen som kan virke inn på produktets driftssikkerhet

1.3.7 Fare for forgiftning hvis tilførselen av forbrenningsluft ikke er tilstrekkelig

Betingelse: Romluftavhengig drift

- ▸ Sørg for tilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft.

1.3.8 Fare for korrosjonsskader på grunn av uegnet forbrennings- og romluft

Spray, løsemidler, klorholdige rengjøringsmidler, maling, lim, ammoniakkforbindelser, støv o.l. kan føre til korrosjon på produktet og i luft/røykgass-kanalen.

- ▸ Sørg for at forbrenningsluften som tilføres aldri inneholder fluor, klor, svovel, støv osv.
- ▸ Sørg for at det ikke lagres kjemiske stoffer på monteringsstedet.

1.3.9 Fare for personskader og materiell skade ved ikke-forskriftsmessig eller forsømt vedlikehold og reparasjon

- ▸ Forsøk aldri å utføre vedlikeholdsarbeid eller reparasjoner på produktet på egen hånd.
- ▸ Få feil og skader utbedret av en installatør omgående.
- ▸ Overhold de angitte vedlikeholds-intervallene.

1.3.10 Fare for forbrenning eller skålding på grunn av varme komponenter

Produktdeler blir varme under bruk.

- ▸ Ikke berør produktet eller produktets deler før de er avkjølt.

1.3.11 Livsfare på grunn av manglende sikkerhetsinnretninger

Manglende sikkerhetsinnretninger (f.eks. sikkerhetsventil, ekspansjonstank) kan føre til livstruende brannskader og andre personskader, f.eks. på grunn av eksplosjoner.

- ▸ Få en fagperson til å instruere deg i funksjonen til og plasseringen av sikkerhetsinnretningene.

2 Merknader om dokumentasjonen

2.1 Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges

► Følg alle bruksanvisninger som er vedlagt komponentene i anlegget.

2.2 Oppbevaring av dokumentasjonen

► Oppbevar denne veiledningen og all gjeldende dokumentasjon for øvrig, for senere bruk.

2.3 Veiledningens gyldighet

Denne veiledningen gjelder utelukkende for:

Produkt - artikkelnummer

MAG mini 114/1 Z(P-INT)	0010022594
MAG 144/1 Z(P-INT)	0010022524

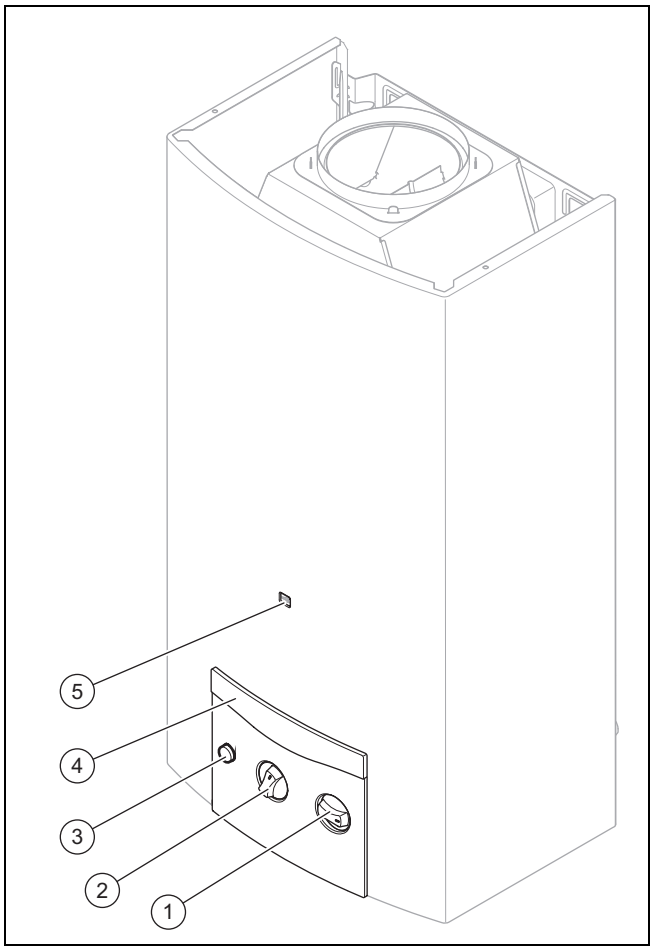
3 Produktbeskrivelse

3.1 Opplysninger på typeskiltet

Typeskiltet er fra fabrikken plassert foran på strømningssikringen under produktkledningen.

Opplysninger på typeskiltet	Betydning
MAG	Produktkategori
11/14	Ytelse i l/min
-4/1	Skorsteinstilkobling/produktgenerasjon
Z	Med Piezo-tenning
atmoMAG	Produktserie
Type B11 BS	Tillatte gassapparattyper
cat II	Flergassapparat
2H3P	Apparatkategori
G20/31	Tillatte gasstyper med tilkoblingstrykk
$P_{nom.}$	Maksimal varmeeffekt
$P_{min.}$	Minimal varmeeffekt
$Q_{nom.}$	Maksimal varmebelastning
$Q_{min.}$	Minimal varmebelastning
$P_{w\ max.}$	Maksimalt tillatt vanntrykk
Serienummer	Siffer 7 til 16 = produktets artikkelnummer

3.2 Betjeningselementer



1	Strømnings-velger/temperaturvelger	3	Piezo-tenner
2	Effektbryter (10-trinns fra 50–100 %)	4	Kontrollpanel
		5	Kikkhull tennflamme

3.3 CE-merking

CE-merkingen dokumenterer at produktene ifølge samsvarserklæringen oppfyller de grunnleggende kravene i gjeldende direktiver.

Samsvarserklæringen kan skaffes ved henvendelse til produsenten.

4 Drift

Advarsel!
Fare for skålding pga. varmt vann!

Feil innstilte varmtvannstemperaturer og varmt vann i ledningene kan føre til skålding.

► Sjekk varmtvannstemperaturen med hånden.

Advarsel!
Forbrenningsfare ved direkte berøring av kikkhullet!

► Unngå direkte berøring av det varmeledende kikkhullet.

Forsiktig!

Risiko for materielle skader på grunn av brutt vanntilførsel!

► Sørg for en avbruddsfri vanntilførsel.

4.1 Skaplignende kledning

Spesielle forskrifter for utførelsen gjelder ved bruk av skaplignende kledning rundt produktet.

Kontakt et installasjonsfirma hvis du ønsker en skaplignende kledning til produktet. Du må ikke i noe tilfelle kle inn produktet på egen hånd.

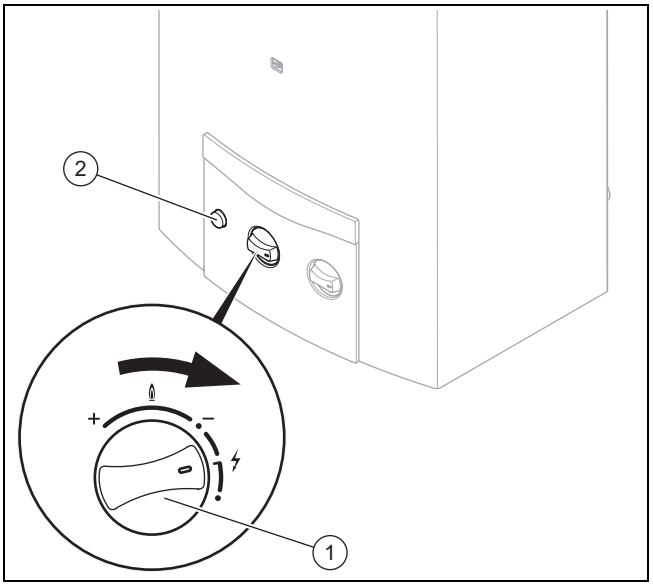
4.2 Forberede idriftsetting

1. Be installatøren som har installert produktet om å forklare deg plasseringen av sperreinnretningene og hvordan de fungerer.
2. Åpne stengekranen for gass helt til den stopper.
3. Åpne kaldtvannsstengeventilen som er montert på bygningssiden.

4.3 Ta produktet i bruk

► Ta bare produktet i bruk når panelet er helt lukket.

4.4 Slå på produktet



1. Drei effektbryteren **(1)** med urviseren i tennstilling (lyn) og trykk den inn.
2. Hold effektbryteren inntrykt i denne stillingen og aktiver piezo-tenneren **(2)** ved å trykke flere ganger.
   ◁ For hver aktivering av piezo-tenneren genereres en enkelt tenngnist. Tennflammen antennes.
3. Mens tennflammen brenner, holder du effektbryteren i denne stillingen i 10 - 15 sekunder til.
4. Observer den tente tennflammen gjennom kikkhullet. Hvis produktet har vært lenge ut av drift, kan det ha samlet seg luft i tenngassledningen. Gjenta i så fall tenningsprosessen.

Merknad

Hvis du observerer lekkasjer i varmtvannsledningsområdet mellom produktet og tappestedene, må du straks lukke kaldtvannsstengeventilen som er montert på bygningssiden.

Få lekkasjer utbedret av en installatør.

4.5 Tappe varmtvann

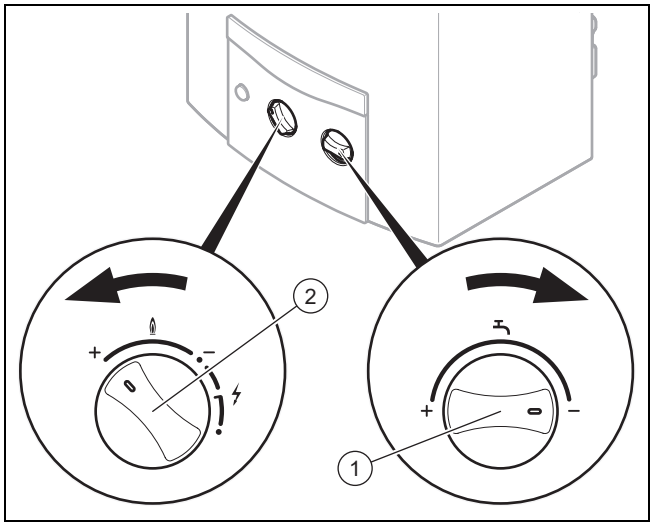
1. Åpne varmtvannskranen på tappestedet.
   ◁ Produktet settes automatisk i drift.

Betingelse: Det leveres ikke varmtvann.

► Kontroller at en eventuelt montert stengeventil før varmtvannskranen er åpnet helt.
► Kontroller at tennflammen er tent.
► Demonter den innebygde silen i varmtvannskranen, og sjekk silen mht. tilsmussing og kalkavleiringer.
► Fjern kalkavleiringer med et kalkløsende middel.

2. Lukk varmtvannskranen på tappestedet.
   ◁ Produktet settes automatisk ut av drift.

4.6 Stille inn varmtvannstemperaturen



1. Drei temperaturvelgeren **(1)** med urviseren for å redusere varmtvannsmengden.
   – Varmtvannstemperaturen påvirkes (økes) ved dette.
2. Drei effektbryteren **(2)** mot urviseren for å øke brennerytelsen.
   – Varmtvannstemperaturen økes ved dette.
3. Drei temperaturvelgeren **(1)** mot urviseren for å øke varmtvannsmengden.
   – Varmtvannstemperaturen påvirkes (reduseres) ved dette.
4. Drei effektbryteren **(2)** med urviseren for å redusere brennerytelsen.
   – Varmtvannstemperaturen reduseres ved dette.

Merknad

Når du øker varmtvannsgjennomstrømningen og dreier effektbryteren mot urviseren, økes gassforbruket.

4.7 Modulering

I området mellom valgt innstilling for effektbryteren og produktets minimale ytelse (ca. 35 %) tilpasses brennerytelsen (gassgjennomstrømning) automatisk kontinuerlig til varmtvannsgjennomstrømningen. På denne måten holdes varmtvannstemperaturen konstant.

5 Feilsøking

5.1 Feilsøking og utbedringstiltak

Det foreligger en feil når produktet ikke produserer varmt vann. Som operatør har du bare lov til å gjøre følgende:

- ► Kontroller på kikkhullet om tennflammen fremdeles brenner.
- ► Hvis tennflammen har sluknet, slår du på produktet (→ Side 6).
- ► Hvis tennflammen slukner på nytt eller det ikke genereres varmt vann, må du kontakte en installatør for å få løst problemet.

5.2 Nullstille produktet

- ► Hvis produktet er blokkert av en sikkerhetsinnretning, venter du ca. 10 minutter og setter deretter produktet i drift igjen.
- ► Hvis produktet igjen blokkeres av en sikkerhetsinnretning eller ikke starter opp, må du henvende deg til en installatør for å få rettet feilen.
- ► Ikke sett produktet i drift før feilen er utbedret av en installatør.

6 Pleie og vedlikehold

6.1 Vedlikehold

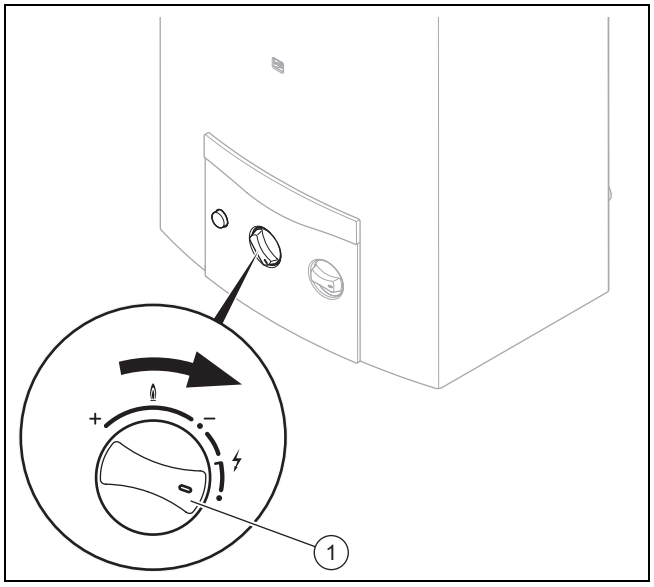
Kontinuerlig driftsberedskap og -sikkerhet, pålitelighet og lang levetid for produktet forutsetter årlig inspeksjon, og service på produktet annethvert år, utført av en installatør. Avhengig av resultatene av inspeksjonen kan et tidligere vedlikehold være nødvendig.

6.2 Rengjøring av produktet

- ► Rengjør panelet med en fuktig klut og såpe uten løsemidler.
- ► Bruk ikke spray, skuremidler, oppvaskmidler eller løsemiddel- eller klorholdige rengjøringsmidler.

7 Ta ut av drift

7.1 Ta produktet midlertidig ut av drift

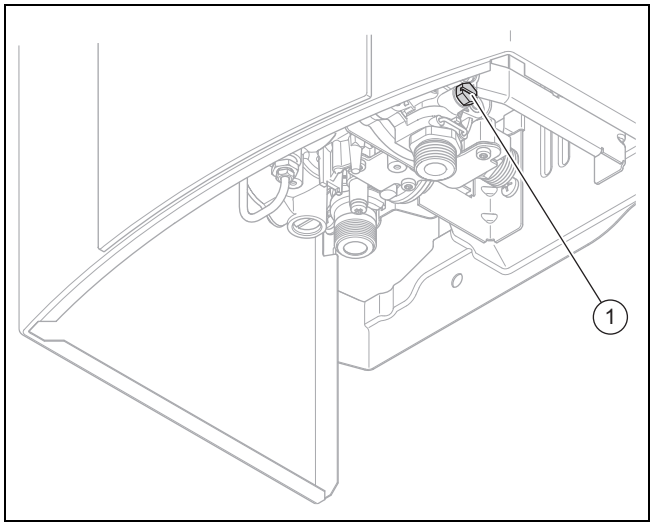


- ► Drei effektbryteren **(1)** ut av stillingen driftsklarhet til anslag med urviseren.
- ► Lukk stengekranen for gass på bygningssiden.
  - ◁ Gasstilførselen til brenneren for den gassfyrte gjennomstrømningsvannvarmeren er nå sperret.
- ► Lukk kaldtvannsstengeventilen som er montert på bygningssiden.

7.2 Ta produktet permanent ut av drift

- ► Overlat arbeidet med å ta produktet permanent ut av drift til en installatør.

7.3 Prosedyre ved fare for frost



Ved fare for frost er det påkrevd å beskytte produktet før det fryser. Dette gjøres ved å tømme den gassfyrte gjennomstrømningsvannvarmeren.

- ► Sett produktet midlertidig ut av drift (→ Side 7).
- ► Løsne tømmeskruen **(1)** med pakningsringen.
- ► Åpne alle tilkoblede varmtvannstappearmaturer på produktet, slik at produkt og ledning kjøres helt tomme.
- ► La alle varmtvannstappearmaturene og tømmeskruen være åpen til du tar produktet i drift igjen når frostfaren er over.

► Ved senere påfylling må du etter åpning av kaldtvanns-stengeventilene som er montert på bygningssiden, vente til vannet renner uten bobler fra de åpnede varmtvann-stappearmaturene, før du starter opp produktet.

8 Resirkulering og kassering

► La vedkommende som har installert produktet ta seg av kasseringen av transportemballasjen.

Kassering av produkt



Hvis produktet er merket med dette symbolet:

► Produktet må ikke kastes som husholdningsavfall.
► Lever produktet til et innsamlingssted for brukt elektrisk og elektronisk utstyr.

Kaste batterier



Hvis produktet inneholder batterier som er merket med dette symbolet:

► Lever batteriene til et innsamlingssted for batterier.
  ◁ **Forutsetning:** Batteriene kan tas ut av produktet uten at de blir ødelagt. Ellers kastes batteriene sammen med produktet.
► Ifølge lovbestemmelser er det obligatorisk å levere inn brukte batterier, ettersom batteriene kan inneholde helse- og miljøskadelige stoffer.

9 Garanti og kundeservice

9.1 Garanti

I løpet av garantiperioden utbedres gratis fastslåtte material- eller fabrikasjonsfeil på apparatet av Vaillant Kundeservice.

Vi påtar oss intet ansvar for feil som ikke skyldes material- eller fabrikasjonsfeil, f.eks. feil på grunn av feil installasjon eller ikke forskriftsmessig behandling. Vi gir fabrikkgaranti kun når apparatet er installert av anerkjente fagfolk. Hvis andre enn vår kundeservice utfører arbeid, oppheves fabrikkgarantien, da alt arbeid skal utføres av godkjente fagfolk.

Fabrikkgarantien oppheves også hvis det er montert inn deler i apparatet som ikke er tillatt av Vaillant.

Krav som går ut over gratis reparasjon av feil, f.eks. krav om skadeerstatning, omfattes ikke av fabrikkgarantien.

9.2 Kundeservice

Kontaktdata for vår kundeservice finner du på adressen som står på baksiden eller på www.vaillant.no.

Leverandør
Vaillant Group Norge AS
Støttumveien 7 ▮ 1540 Vestby
Telefon 64 959900 ▮ Fax 64 959901
info@vaillant.no ▮ www.vaillant.no

0020271962_01

Utgiver/produsent
Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid
Tel. +49 2191 18 0 ▮ Fax +49 2191 18 2810
info@vaillant.de ▮ www.vaillant.de

© Denne håndboken, både som helhet og deler av den, er beskyttet av opphavsrett og må ikke kopieres eller distribueres uten skriftlig samtykke fra produsenten.
Med forbehold om tekniske endringer.